

Two Translations for Ingeborg Boerch

1 Song of Courtship

Anon. No. 140 from the
'Shih Ching' or Book of Songs

Alan Mills

Moderately slow saraband-tempo, but without dragging

Voice

Piano

mp
By the wil-lows —

poco marc. [♩ = ♩]
(quasi arpa) *p*
Con 2 ped. ped. ped. ped. sim. *p* sempre ped. ped.

of the East-ern Gate, — Whose leaves — are so thick, —

(poco rubato -) *(pp)*
mp *cresc.* *poco cresc.* ped. * ped.

At dusk we — were to meet; — And now the morning

poco più f *p* sempre
dim. *(poco sost. -)* *p* *poco*
ped. ped. * ped.

star — is bright. —

dim. *pp* *poco cresc.* *mf*
ped. * ped. ped. * ped. *

By the wil-lows — of the East-ern Gate, — Whose leaves — are so close, —

più f *(poco meno)* *mp* *(f)*
ped. ped. ped.